

[Return location]  
[Return address 1]  
[Return address 2]  
[City state ZIP]



MM/DD/YYYY

Client name  
Client address  
City, state, ZIP

## Департамент социального обеспечения штата Орегон

Отдел обслуживания лиц с особенностями  
развития (Office of Developmental  
Disabilities Services, ODDS)

Уважаемый родитель или опекун FIRST\_NAME!

Новая программа для детей с чрезвычайными потребностями (Children's Extraordinary Needs, CEN) предназначена для несовершеннолетних детей с очень высокими медицинскими или поведенческими потребностями. Ваш ребенок был произвольным образом отобран для присвоения ему/ей одного из первых мест в программе. **Пожалуйста, прочитайте это письмо, чтобы узнать о своих дальнейших действиях.**

1. В ближайшее время поговорите с координатором услуг своего ребенка. Руководство отдела обслуживания лиц с развитием (ODDS) сообщило ему о том, что ваш ребенок был отобран для участия в программе. Если вы заинтересованы в участии в программе, ваш координатор проинструктируют вас о дальнейших шагах. Если вы не заинтересованы в участии в программе, пожалуйста, сообщите ему об этом, чтобы это место можно было предложить другому ребенку. Если ваш ребенок находится в списке ожидания программы интенсивного обслуживания детей на дому (CIIS), сотрудники этой службы свяжутся с вами, чтобы оказать вам помощь.
2. **19 июля:** Вы должны принять решение о зачислении для участия в программе до этого срока. Если вы не свяжитесь с координатором услуг своего ребенка до этого срока, вашего ребенка переместят в конец списка ожидания.
3. В рамках программы ваш ребенок будет иметь право на не более 20 часов в неделю оплачиваемого родительского обслуживания. Если за ребенком ухаживает несколько родителей, они могут разделить эти часы между собой. Для того, чтобы предоставлять оплачиваемое обслуживание, родители и опекуны должны иметь право работать в США.

4. Работая в качестве оплачиваемого лица, предоставляющего услуги своему ребенку, вы будете нести иные юридические обязанности, чем те, которые вы несёте в качестве родителя или опекуна. В ответах на часто задаваемые вопросы в конце этого письма объясняется, как изменится ваша роль оплачиваемого специалиста непосредственной поддержки (DSP).

5. В период с **15 мая по 19 июля** координатор услуг вашего ребенка должен сообщить в отдел ODDS о том, желаете ли вы участвовать в программе или нет.

а. После этого отдел ODDS проверит, что ваш ребенок:

- зарегистрирован для участия в программе Medicaid, **и**
- соответствует одному из уровней обслуживания программы CEN, **а также то, что**
- согласно последней Орегонской оценки потребностей (Oregon Needs Assessment (ONA)), у него/неё были выявлены очень высокие медицинские или поведенческие потребности. Ваш ребенок должен относиться к группам обслуживания 5t или 5b.

б. После того как руководство отдела ODDS подтвердит соответствие вашего ребенка требованиям, вы должны пройти процесс приема на работу в службе поставщиков услуг, чтобы стать специалистом в области непосредственной поддержки (DSP). Этот процесс предусматривает обучение и проверку биографических данных на наличие уголовных преступлений в прошлом. Вы также должны обновить индивидуальный план поддержки (ISP) своего ребенка. **1 июля** – это самый ранний срок, когда вы можете начать работать в качестве оплачиваемого опекуна для своего ребенка.

с. Ваша служба и координатор услуг вашего ребенка помогут вам с наймом на работу, обучением и обновлением плана ISP.

6. **15 сентября:** К этому сроку вы должны быть приняты на работу.

Если процесс найма затягивается, ваша служба может запросить дополнительное время.

## Ресурсы

Если у вас возникли вопросы, обратитесь к координатору услуг своего ребенка. Вы также можете написать по электронной почте [cenprogram@odhs.oregon.gov](mailto:cenprogram@odhs.oregon.gov). Вы можете получить дополнительную информацию и найти ресурсы на веб-странице программы СЕН: <https://www.oregon.gov/odhs/idd/Pages/sb-91-implementation.aspx>.



Вы также можете отсканировать этот код на своем мобильном устройстве, чтобы перейти на веб-страницу.

Команда поддержки вашего ребенка и сотрудники отдела ODDS готовы оказать вам поддержку в этом процессе.

Искренне,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Dana Hittle".

Дейна Хиттл (Dana Hittle)

Временный директор

Отдел обслуживания лиц с особенностями развития (Office of Developmental Disabilities Services, ODDS)

## **Часто задаваемые вопросы**

### **Какова роль моего ребенка в выборе родителя, который будет его/её оплачиваемым опекуном и участвовать в программе СЕН?**

Как родитель или опекун, вы можете выбирать оплачиваемых опекунов для своего несовершеннолетнего ребенка. Координаторы услуг должны обсудить с вашим ребенком все варианты обслуживания. Если ваш ребенок не желает, чтобы вы были его/её опекуном, координатор услуг сможет работать с вами и вашим ребенком над тем, чтобы разрешить любые проблемы.

### **Что представляет собой назначенный представитель?**

Назначенный представитель руководит индивидуальным планом поддержки (ISP) отдельного лица, когда это лицо не может этого сделать самостоятельно. В отношении несовершеннолетних лиц эту роль обычно выполняют родители и опекуны. Этот представитель не может быть платным поставщиком услуг для несовершеннолетнего из-за конфликта интересов. Эту роль должен выполнять кто-нибудь другой, если родитель или опекун несовершеннолетнего лица является его оплачиваемым поставщиком услуг и нет другого родителя или опекуна, который мог бы её выполнять.

### **Чего я могу ожидать от своего координатора услуг?**

Координатор услуг вашего ребенка будет работать с вами над обновлением индивидуального плана поддержки (ISP) вашего ребенка. Это обновление должно быть сделано до того, как вы сможете получать зарплату как лицо, осуществляющее обслуживание своего ребенка.

Одновременно дети могут быть зачислены для участия только в одной программе. При выборе программы СЕН координатор услуг вашего ребенка обсудит эту возможность с вами и вашим ребенком. Он поможет вам понять, чем услуги программы СЕН отличается от услуг, предоставляемых вашему ребенку в настоящее время. Вы узнаете о вариантах социального сопровождения и требованиях, таких как ежемесячные контакты с ведущим личного дела.

## **Как мне зарегистрироваться в качестве специалиста непосредственной поддержки (DSP) в службе поставщиков услуг?**

Координаторы услуг помогут вам найти службу поставщиков услуг. Некоторые службы уже заявили о своем желании принимать на работу специалистов по обслуживанию своих детей. Другие могут заявить об этом позже. Список служб можно найти на сайте программы СЕН, указанном ранее в этом письме.

## **Какие услуги может предоставлять родитель в качестве специалиста DSP для службы поставщиков услуг?**

Служба поставщиков услуг, может выставлять счет за услуги по уходу. Услуги по уходу включают в себя практическую помощь, наблюдение или предоставление подсказок при выполнении задач повседневной деятельности (ADL), инструментальных задач повседневной деятельности (IADL), а также задач, связанных со здоровьем. Задачи ADL – это задачи по уходу за собой, такие как:

- Прием пищи
- Пользование туалетом
- Уход за внешностью
- Оdevание, и
- Купание.

Некоторые задачи не подлежат оплате, поскольку они уже должны предоставляться родителями, школьной или медицинской системой. Примером неоплачиваемой работы является транспортировка в школу и обратно или на прием к врачу.

Как поставщик услуг для своих детей, вы будете следовать правилам внутреннего распорядка своей службы. Они будут направлять вас на оказание поддержки, предусмотренной планом поддержки вашего ребенка и соглашением об услугах. Если во время оказания платной помощи возникнет ситуация, выходящая за рамки ваших обязанностей, следуйте правилам и процедурам своей службы.

## **Что значит соответствовать одному из уровней обслуживания в программе СЕН?**

Это означает, что без программы СЕН ваш ребенок мог бы получать уровень обслуживания, предоставляемый в больнице, учреждении сестринского ухода или промежуточном учреждении для людей с нарушениями интеллектуального развития.

## **В чем разница между ролью родителя и ролью оплачиваемого поставщика услуг?**

Есть существенные различия, как показано на диаграмме ниже. Одно из важных различий заключается в том, что оплачиваемые поставщики услуг являются обязательными уведомителями. Будучи обязательным уведомителем, вы должны сообщать властям о подозрениях в жестоком или халатном обращении.

Позвоните по телефону горячей линии по вопросам жестокого обращения 855-503-SAFE (7233) для того, чтобы сделать сообщение. Горячая линия работает 24 часа в сутки 365 дней в году.

<b>Ваша роль во время работы в качестве специалиста непосредственной поддержки (DSP)</b>	<b>Роль в качестве родителя в нерабочее время в качестве специалиста DSP</b>
Лицо, обязанное уведомлять о случаях жестокого обращения 24 часа в сутки 7 дней в неделю	По-прежнему является лицом, обязанным сообщать о случаях жестокого обращения 24 часа в сутки 7 дней в неделю
Предоставление услуг при выполнении задач ADL/IADL только по указанию службы, как указано в плане ISP и/или соглашении об оказании услуг	Никаких ограничений на обслуживание
Не может осуществлять обслуживание за другими детьми в возрасте до 10 лет во время предоставления услуг при выполнении задач ADL/IADL своему ребенку в рамках программы CEN	Никаких ограничений на обслуживание
Запрещается предоставлять услуги уязвимым взрослым во время предоставления услуг при выполнении заданий ADL/IADL своему ребенку в рамках программы CEN	Никаких ограничений на обслуживание

<b>Ваша роль во время работы в качестве специалиста непосредственной поддержки (DSP)</b>	<b>Роль в качестве родителя в нерабочее время в качестве специалиста DSP</b>
Запрещается выполнять домашние обязанности, которые не приносят прямой пользы вашему ребенку, как предусмотрено программой CEN	Никаких ограничений на выполнение домашних обязанностей
Поведенческая поддержка разрешена только в соответствии с планом ISP	Способы коррекции поведения не ограничиваются планом ISP
Удаленная работа или самозанятость не допускаются	Никаких ограничений на удаленную работу или самозанятость
Оплачиваемый опекун не может курировать составление плана ISP по причине конфликта интересов	Оплачиваемый опекун не может курировать составление плана ISP своего ребенка в любое время. Такой случай представляет собой конфликт интересов. Назначенный представитель, не являющийся оплачиваемым опекуном, должен утверждать, подписывать и контролировать услуги в рамках ISP, если другой родитель не может выступать в этой роли.

Вы можете бесплатно получить этот документ на других языках, напечатанный крупным шрифтом, шрифтом брайля или в другом удобном для вас формате. Обращайтесь в отдел обслуживания лиц с особенностями развития по тел. 503-945-5811 или эл. почте [dd.directorsoffice@odhsoha.oregon.gov](mailto:dd.directorsoffice@odhsoha.oregon.gov). Мы принимаем все звонки по линии ретрансляционной связи.